



AtmoSAFE

Memmert sort vainqueur d'un test comparatif indépendant

Memmert obtiene los mejores resultados en pruebas realizadas de forma independiente

Les spécifications techniques fournies par les fabricants d'étuves et d'incubateurs relatives à la stabilité et à l'homogénéité des températures ne permettent pas toujours d'avoir des données fiables sur le comportement du régulateur lors de la phase de montée en température. Voilà en résumé le résultat des tests obtenus par un laboratoire d'essais indépendant homologué. L'étuve UFP 500 Memmert est sortie grand vainqueur parmi quatre appareils similaires concurrents aux températures de 50, 150 et 250 °C avec des régimes de brassage de 0 à 100%. Dans son édition de novembre, le magazine spécialisé pour le laboratoire GIT présente un article détaillé sur les excellents résultats de l'UFP 500.

Depuis 2007, Memmert procède selon la norme renforcée

Le schéma des essais est celui de la norme DIN 12880:2007-05 publiée en 2007 et qui comporte des exigences renforcées envers les étuves et les incubateurs. Memmert les applique pour tous ses appareils depuis bientôt trois ans. Au lieu des neuf points de mesures précédents, la norme exige à présent 27 points de mesure pour les appareils d'un volume intérieur supérieur à 50 litres pour déterminer la stabilité et l'homogénéité des températures.

L'appareil Memmert respecte sans difficulté les exigences de la norme, même sans activer la turbine de brassage. Certains appareils de la concurrence présentent des écarts très importants, certains autres sont incapables de remplir les conditions de la norme sans faire appel à la turbine. Les résultats démontrent que quelques appareils concurrents souffrent d'irrégularités au niveau de leur régulateur et prouvent de façon éloquent notre avance concurrentielle. Notre concept avec sa technologie de chauffage et de régulation spécifiquement adaptée à chaque type d'appareil, notamment son système de chauffage périphérique de grande surface, est le garant d'une grande précision de régulation et d'une stabilité thermique exemplaire. Nous nous ferions un plaisir de vous présenter en détail les résultats complets des essais. Vous pouvez nous contacter à l'adresse sales@memmert.com.

Los datos de los fabricantes de la estabilidad y la homogeneidad de la temperatura no garantizan un comportamiento del sistema de regulación fiable ni la homogeneidad de la temperatura en el proceso de calentamiento. Esta es la conclusión de los resultados de las pruebas realizadas por un laboratorio acreditado de certificación independiente. Con los valores de temperatura 50/150/250 °C y el número de revoluciones del ventilador de 0% a 100%, la estufa UFP 500 de Memmert se impuso en las pruebas como vencedora ante cuatro equipos de la competencia con características iguales. La revista especializada para el laboratorio GIT publicó en noviembre un detallado informe con los increíbles resultados de la estufa UFP 500.

Memmert realiza las pruebas conforme a la norma endurecida a partir de 2007

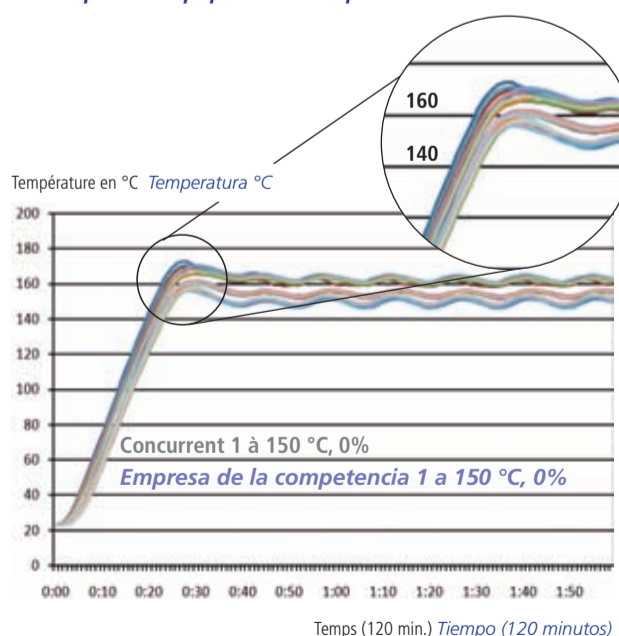
Las pruebas se configuraron según la norma DIN 12880:2007-05 de 2007 que define duros requisitos para las pruebas en estufas e incubadores y conforme a la que Memmert ha puesto a prueba todos sus equipos desde hace más de tres años. En vez de los 9 puntos de medición que se exigían, la norma establece 27 puntos para determinar la homogeneidad y estabilidad de la temperatura en equipos con más de 50 litros de capacidad.

Memmert cumple sin problema los valores exigidos en la norma incluso sin circulación de aire forzada. Algunos equipos de la competencia registraron desviaciones enormes y otros no pudieron cumplir los requisitos con el ventilador desactivado.

Los resultados de algunos equipos de la competencia mostraron notables oscilaciones, lo que coloca a Memmert definitivamente en una destacada posición de mercado. Nuestro concepto de técnica combinada de regulación y calentamiento para un equipo, especialmente el amplio sistema de calefacción periférico, garantiza precisión y estabilidad de la temperatura constantes. Si lo desea, le detallaremos los resultados de las pruebas en persona. Póngase en contacto con nosotros: e-mail sales@memmert.com.

Tracé des mesures sur 27 points à 150 °C et régime de ventilation à 0% de l'étuve concurrente n°1

Desarrollo del proceso de medición en los 27 puntos a 150°C y con número de revoluciones del ventilador al 0 % para el equipo de la competencia 1

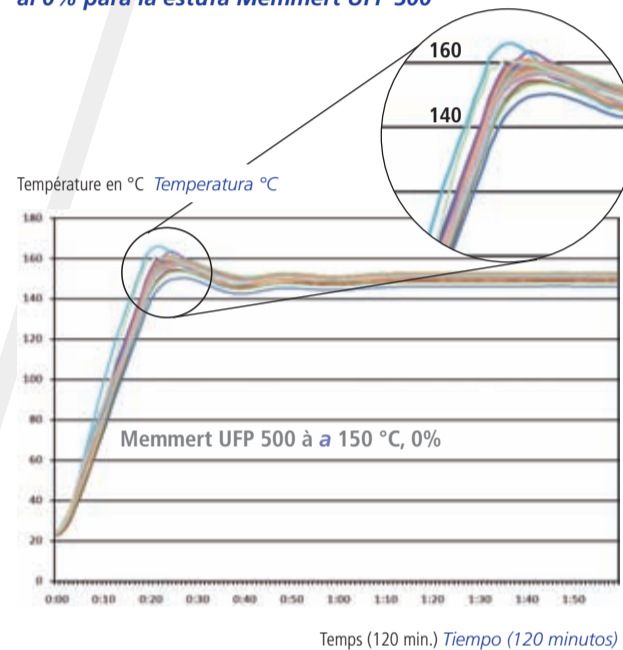


Résultats obtenus par un appareil concurrent, dépourvu de chauffage périphérique étendu et sans système de régulation spécifiquement conçu pour l'appareil: répartition de la chaleur non optimisée, défaut de précision du régulateur après montée en température.

Resultados de las mediciones realizadas para un equipo de la competencia fabricado sin sistema de calefacción periférico de gran superficie ni una técnica de regulación específica para el mismo: distribución térmica y precisión de regulación deficientes tras la fase de calentamiento.

Tracé des mesures sur 27 point à 150 °C et régime de ventilation à 0% de l'étuve Memmert UFP 500

Desarrollo del proceso de medición en los 27 puntos a 150 °C y con número de revoluciones del ventilador al 0% para la estufa Memmert UFP 500

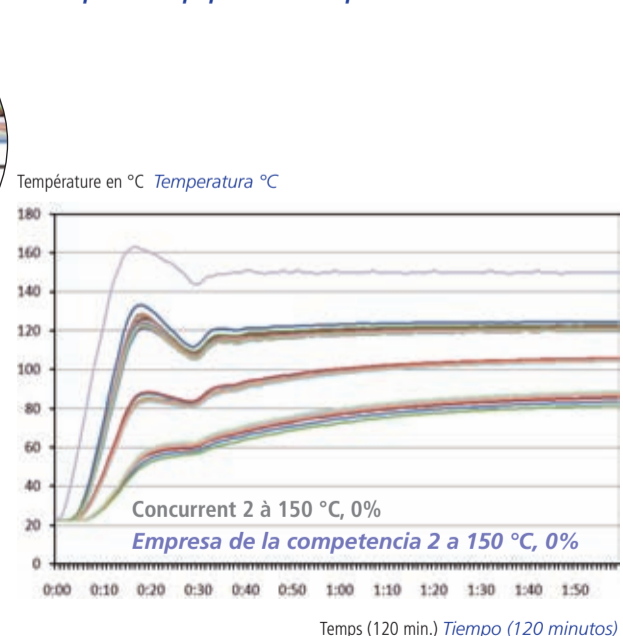


A l'issue du test comparatif, l'appareil Memmert, était le plus performant dans tous les domaines: approche douce de la température de consigne, homogénéité parfaite, excellente stabilité.

El triunfador de las pruebas de Memmert obtiene resultados convincentes en todos los aspectos: aproximación progresiva a la temperatura nominal, distribución uniforme de la temperatura, excelente estabilidad.

Tracé des mesures sur 27 points à 150 °C et régime de ventilation à 0% de l'étuve concurrente n°2

Desarrollo del proceso de medición en los 27 puntos a 150 °C y con número de revoluciones del ventilador al 0% para el equipo de la competencia 2



Cet appareil de la concurrence ne répond à aucun moment à la norme DIN12880. Lorsque le ventilateur est arrêté, tous les systèmes de chauffage greffés (anneaux de résistances chauffantes) dans le caisson intérieur sont défaillants.

Con el ventilador desactivado, los sistemas de calefacción instalados exclusivamente en un único punto (radiadores anulares) obtienen unos resultados nefastos: este equipo de la competencia no consiguió mantener en ningún momento los valores de medición exigidos por la norma DIN 12880.

Sommaire AtmoSAFE novembre 2010

Nouveau!	
Enceinte à climat constant illuminée	page 2
Validation des stérilisateur à air chaud	page 2
Bulletin d'application: LEONI Kabel	page 3
Message from the Board	page 3
Portrait de client: Modern Scientific Supplies	page 4
Portrait de membre du personnel: Benedikt Spangenberg	page 4
Ouverture de la filiale Shanghai	page 4

Contenido AtmoSAFE noviembre 2010

Novedad:	
Cámara para clima constante con luz	Página 2
Los esterilizadores por aire caliente validados	Página 2
Informe para usuario: LEONI Kabel	Página 3
Message from the Board	Página 3
Presentación de clientes: Modern Scientific Supplies	Página 4
Presentación de empleados: Benedikt Spangenberg	Página 4
Apertura de la sucursal en Shanghai	Página 4

Enceinte à climat constant HPP illuminée

Notre enceinte à climat constant brille, à proprement parler, de tous ses feux dans la gamme des appareils Memmert. A la demande réitérée de nos clients, nous allons proposer, en février 2011, un module d'illumination pour la série HPP et qui permettra de réaliser les applications telles que germination, cultures végétales ou élevage d'insectes, à climat constant et en lumière du jour. Au choix nous proposons soit la lumière blanche à la température de 5.500 Kelvin (lumière CIE de type normal D55), ou une lumière blanche, tons chauds, de 2.700 Kelvin, avec atténuation graduelle par pas de 10%. Pour la source lumineuse, nous utilisons les diodes DEL qui ont fait leurs preuves à la NASA, en recherche spatiale, pour leurs essais de cultures végétales. Comparées aux sources classiques, les DEL sont doublement intéressantes sur le plan environnemental: elles se caractérisent par leur faible consommation d'énergie, et elles émettent peu de chaleur rayonnante. Il s'en suit une importante économie d'énergie, la chaleur à évacuer par réfrigération étant insignifiante. Le chauffage et la réfrigération du caisson de travail sont assurés sur cette enceinte climatique par la technologie Peltier que nous mettons en œuvre depuis déjà 10 ans et qui se caractérise par sa précision inégalée et son efficacité énergétique.

Nuestra cámara para clima constante brilla sobre los demás equipos de la gama de productos de Memmert literalmente. Con el fin de responder a las necesidades de muchos de nuestros clientes, en febrero de 2011 comercializaremos una cámara para clima constante con luz con aplicaciones como la germinación, el cultivo de plantas o la cría de insectos en condiciones climáticas constantes y con luz solar. Opcionalmente ofrecemos luz blanca con una temperatura de 5500 K (fuente luminosa de clase D55 según la CIE) o luz blanca caliente con 2700 K la posibilidad de regular la intensidad a pasos del 10%.

Para ello, hemos apostado por la fuente de luz LED de gran rendimiento energético y respetuosa con el medioambiente que ya ha sido utilizada por la NASA en experimentos de cultivo de plantas en el espacio. Los diodos LED presentan dos

Cámara para climá constante con luz HPP



ventajas medioambientales con respecto a los dispositivos de iluminación convencionales gracias a su bajo consumo energético desde un primer momento y a la reducida emisión de calor al exterior, con lo que también se reduce la demanda energética del imprescindible proceso de refrigeración de la cámara de trabajo. En la cámara para clima constante HPP, los procesos de calentamiento y refrigeración también se basan en la tecnología Peltier, que lleva ya 10 años ofreciendo una precisión y un rendimiento energético sin igual.

Validation des stérilisateur à air chaud SNE 200 et SFP 500 par un laboratoire homologué

La validation du process pour un stérilisateur à air chaud Memmert est possible et ne présente aucune difficulté. A titre expérimental, nous l'avons fait réaliser pour les appareils SNE 200 et SFP 500 par un laboratoire homologué indépendant. Le montage expérimental s'appuyait sur les Directives DGKH (Société Allemande pour l'hygiène en milieu hospitalier) ainsi que sur le projet de norme ISO 20857 pour la validation d'un process de stérilisation à air chaud.

L'essai a eu lieu sans chargement, puis avec chargement mixte, ensuite à pleine charge, le chargement étant constitué d'instruments métalliques conditionnés partiellement sous film plastique ou d'aluminium, ainsi que des récipients en verre. En tout, 16 sondes assuraient le contrôle de la température du stérilisateur SNE 200 (capacité utile: 32 litres). En raison de son volume intérieur plus important (108 litres), le stérilisateur SFP 500 comportait 27 sondes réparties librement ou fixées directement sur le chargement. Au cours de chacune des mesures, chaque sonde indiquait la température minimum atteinte au bout de 30 minutes et stabilisée à 180 °C.



Avantage concurrentiel: poursuite du programme à consigne atteinte

Ce rapport de validation met en avant le formidable avantage concurrentiel que représente la fonction "Setpoint-Wait" des stérilisateur à air chaud Memmert, et qui est à présent confirmée par un organisme indépendant. En plus de la thermosonde Pt100 standard, le stérilisateur à air chaud Memmert peut recevoir jusqu'à trois thermosondes externes pour confirmer de façon effective que la durée de stérilisation n'est décomptée qu'à partir du moment où tous les points de mesure ont atteint la température de consigne. Nous sommes à votre disposition pour vous fournir de plus amples explications au sujet de la validation, de la procédure et de ses conditions. Il suffit de nous faire un courriel sur service@memmert.com. Nous vous répondrons par retour.

Los esterilizadores por aire caliente SNE 200 y SFP 500 validadas por una entidad de certificación

Una validación de proceso no es un problema para los esterilizadores de Memmert. Por ejemplo, le hemos encargado a un laboratorio acreditado de certificación independiente las pruebas de validación para los equipos SNE 200 y SFP 500. Estas se proyectaron en función de las directrices de la DGKH (Asociación alemana para la higiene hospitalaria) y de las especificaciones del borrador de norma ISO 20857 para la validación de un proceso de esterilización por aire caliente.

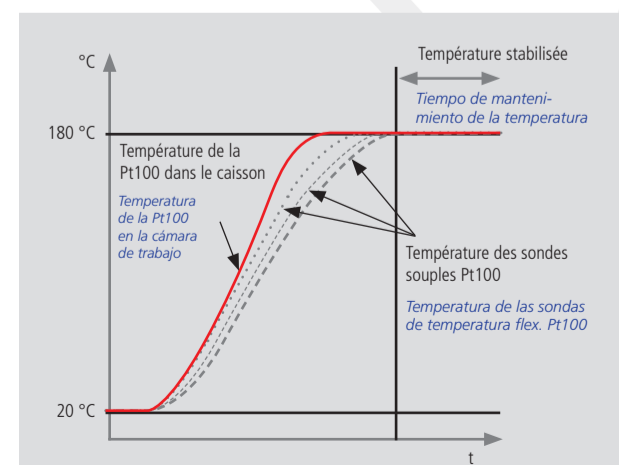
Las pruebas se realizaron sin carga, con carga mixta y dos veces a carga completa con instrumentos metálicos envueltos parcialmente en plástico o papel de aluminio, y con recipientes de cristal. Se utilizaron 16 sondas en total para controlar la estabilidad de la temperatura en el esterilizador SNE 200 (32 litros de capacidad interior).

En el esterilizador SFP 500 hubo que distribuir 27 sondas en la cámara de trabajo y sobre la carga por su gran capacidad de 108 litros. En las mediciones se alcanzó y se mantuvo una tem-

peratura mínima de 180°C durante un mínimo de 30 minutos en cada uno de los puntos de medición.

Ventaja con respecto a la competencia: función de reanudación de programa en función del valor nominal

Una entidad independiente confirma también con este informe de validación la característica única con respecto a la competencia de reanudación de programa de los esterilizadores por aire caliente de Memmert. Además, aparte de la sonda de temperatura de serie Pt100 se pueden incorporar hasta tres sondas de temperatura más en la secuencia del programa de los esterilizadores de Memmert, lo que garantiza que el proceso de esterilización no comienza hasta haber alcanzado la temperatura nominal en todos los puntos de medición. Si desea más información sobre la validación, el procedimiento o las condiciones de prueba, póngase en contacto con nosotros, le ayudaremos encantados. Envíenos un email a service@memmert.com y le responderemos de inmediato.



La función Setpoint-Wait garantiza el tiempo exacto de la duración de esterilización

La función Setpoint-Wait garantiza el tiempo exacto de la duración de esterilización

Le sommet de la qualité de l'industrie automobile

Máxima calidad para la industria automovilística



LEONI dispose d'une expérience de plusieurs décennies dans le développement et la fabrication de câbles spéciaux, spécifiquement conçus pour des applications de multiples domaines

LEONI cuenta con décadas de experiencia en el desarrollo y la producción de cables especiales para aplicaciones específicas en los sectores industriales más variados.

Chez LEONI, câbles et conducteurs sont soumis à rude épreuve dans l'étuve universelle

„Prévenir au lieu de rappeler“, tel pourrait être le mot d'ordre de la gestion de la qualité chez le sous-traitant-automobile LEONI, l'un des géants talentueux de la câblerie au monde. Il va de soi que la qualité des produits représente la priorité absolue pour tout constructeur automobile. Un élément essentiel du système de management de la qualité, certifié à l'échelle mondiale, réside dans le contrôle des prototypes et des produits de série, tous effectués dans les étuves universelles Memmert UFP 400.

Sécurité pour l'homme et la machine

LEONI est mondialement réputé pour ses fils, fibres optiques, câbles et systèmes câblés, utilisés dans l'industrie automobile, aéronautique ou spatiale, l'appareillage électrique, les automatismes ou les technologies médicales. On connaît l'ultra-exigence des constructeurs automobiles, le facteur décisif de la réussite de LEONI, qui fournit des produits d'une qualité constante et de très haut niveau depuis des décennies.

Parmi les méthodes à la disposition du contrôle qualité, il convient de citer les essais selon les normes et standards nationaux et internationaux tels que l'ISO 6722, LV112, CSA, VDE ou UL. En outre, chaque constructeur automobile présente son propre cahier des charges selon lequel il est nécessaire de contrôler spécifiquement des composants relevant de la sécurité. L'un dans l'autre, cela représente une somme de travail considérable pour le laboratoire de contrôle situé à Roth.

Simulation du processus de vieillissement en étuve

Les simulations dans l'étuve du laboratoire qualité permettent à LEONI de tester la fonctionnalité des câbles et faisceaux automobiles sous des conditions de températures extrêmes après vieillissement accéléré, leur résistance aux carburants, aux lubrifiants et aux influences environnementales. Uwe Oberender, Responsable du laboratoire, nous décrit les qualités exigées d'une étuve universelle Memmert pour ses essais: „Les principales exigences, ce sont les rapidités des temps de réponse lors des changements d'air, pilotés par le logiciel Celsius ou par Memory-Card, et prescrits par les normes. S'y ajoutent la précision des approches des températures de consigne en mode chauffe, le respect strict de la stabilité du plateau, la récupération rapide après prélèvement d'un échantillon dans l'étuve, la bonne homogénéité des températures dans le caisson, la facilité d'emploi de l'appareil et son intelligibilité, le confort des commandes.“ La sécurité d'un véhicule doit être sans faille. Dans cette optique, la fiabilité et la précision des appareils de contrôle doivent être absolues, tout comme la procédure elle-même.

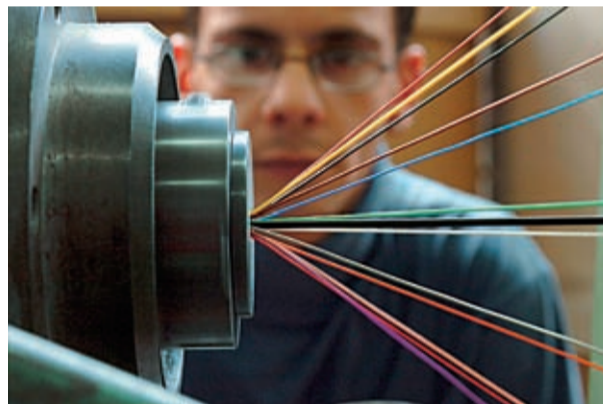
Los cables y conductos de LEONI son sometidos a exigentes pruebas en la estufa universal

El lema "Más vale prevenir que retirar" refleja la política de gestión de calidad del proveedor de piezas de automóvil LEONI, uno de los fabricantes de cables de más éxito y relevancia. Para los

constructores de automóviles, la calidad de todos los componentes de sus productos es lo primero. La prueba de prototipos y productos en serie en las estufas universales UFP 400 de Memmert es muy importante en su sistema de calidad con certificación mundial.

Seguridad para usuarios y equipos

LEONI suministra a nivel mundial alambres, fibra óptica, cables y sistemas de cableado al sector automovilístico principalmente, y para otros campos como la aeronáutica y astronáutica, la electrónica y la tecnología médica o de automatización. Ya se sabe que precisamente los fabricantes de automóviles son muy exigentes con los requisitos de calidad; igualmente para LEONI la calidad invariable de sus productos ha sido durante décadas y seguirá siendo el factor de éxito decisivo. Entre el "instrumental" utilizado por las entidades de control de calidad están las normas y estándares nacionales e internacionales ISO 6722, LV112, CSA, VDE o UL. Además, cada fabricante de vehículos tiene unos estándares de calidad propios que los componentes importantes para la seguridad también deben pasar. Es decir, mucho trabajo para el laboratorio de control de calidad de Roth.



Procedura de cableado para la fabricación d'un faisceau à conductores multiples

Trenzado de los conductores durante la fabricación de cables multifilares

Simulación del proceso de envejecimiento en una estufa

El laboratorio de control de calidad de LEONI realiza simulaciones en la estufa para probar el comportamiento de cables y conductos fabricados para el sector automovilístico con temperaturas extremas y probar la capacidad de funcionamiento tras un envejecimiento artificial y la resistencia a los combustibles, lubricantes y agentes medioambientales. Uwe Oberender, Director del equipo de laboratorio, describe los numerosos requisitos que una estufa universal de Memmert cumple fielmente durante los ensayos: „Los requisitos principales son la rápida configuración de los valores de cambio de aire por hora según las distintas normas a través de Celsius o la MemoryCard, una respuesta en régimen transitorio lo más exacta posible durante el calentamiento, unos procesos térmicos lo más precisos posible durante el envejecimiento, un recalentamiento rápido tras extraer las muestras individuales, una distribución de la temperatura totalmente uniforme en la cámara y un manejo sencillo e intuitivo“. La seguridad de un vehículo no puede presentar ni un fallo. Para ello se requiere fiabilidad total y precisión absoluta en los equipos y procesos de prueba.



LEONI contrôle ses câbles et conducteurs dans l'étuve Memmert UFP 400

LEONI realiza pruebas de cables y conductos en la estufa UFP 400 de Memmert.

Message from the Board

Carsten Angermeyer



Carsten Angermeyer, membre du Comité de Direction et responsable technique Carsten Angermeyer, miembro de la Junta Directiva y Director Técnico

Chers Clients, chers Collègues,

Il y a plus de trois ans, mon équipe et moi-même, avons lancé un chantier ambitieux ayant pour objectif de raccourcir les délais de fabrication tout en étant plus efficace. Il fallait en outre intégrer le "sur mesure" demandé par le client et le gérer comme un produit standard. Le projet interne de "fabrication en flux optimisés" est ainsi concrétisé en juillet 2010 par la mise en service d'une énorme machine transfert de façonnage et d'estampage Salvagnini, d'un coût total de l'ordre de 3 millions d'euros, un des investissements les plus importants et des plus spectaculaires de l'histoire de la société.

Cette machine de 36 mètres de long, une des plus grandes et des plus modernes d'Europe, est unique par ses performances. Elle constitue l'essence même de notre compétitivité, assure une grande souplesse de fabrication et permet une réponse rapide aux souhaits de personnalisation des appareils en fonction des besoins. Les équipements personnalisés seront réalisables dans les plus brefs délais et de façon absolument compétitive. Journalièrement, nous sommes en mesure de fabriquer plus de 2.500 pièces de tôlerie avec un gain de temps compris entre 60 et 85% par rapport à la situation antérieure.

Autres incidences non négligeables dans la gestion: économie de logistique, d'emprise au sol, diminution de 50% des pertes à la découpe des précieuses tôles inox. C'est tout bénéfique pour la préservation de l'environnement et cela permet de réduire les coûts de production. J'exprime ici solennellement toute ma reconnaissance envers mes collègues et les membres de l'équipe de direction pour leur soutien à ce projet, et reste à votre disposition pour toute question relative à la technique ou à la fabrication. N'hésitez pas à me contacter.

Sincèrement vôtre, Carsten Angermeyer

Estimados clientes y empleados:

Hace más de tres años me propuse con mi equipo alcanzar la ambiciosa meta de diseñar un proceso de producción más rápido y eficiente en el que poder integrar fácilmente las soluciones especiales para las necesidades individuales de nuestros clientes. Así nació el proyecto de la empresa "optimización de la cadena de creación de valor en el proceso producción" con un primer punto álgido en julio de 2010 al poner en marcha la nueva línea de máquinas automáticas punzonadoras y dobladoras de Salvagnini.

En esta instalación se han invertido 3 millones de euros, siendo una de las mayores inversiones en la historia de la empresa y también una de las más impactantes. Con 36 metros de longitud es hoy día una de las instalaciones de este tipo más modernas de Europa y la base de nuestra política de orientación al cliente con la máxima flexibilidad. En el futuro equiparemos nuestros productos de forma individual con los precios más competitivos en un tiempo mínimo porque dispondremos diariamente de 2500 chapas en menos tiempo (reducción en un 60-85%). Otras ventajas son el ahorro logístico y de espacio, así como la reducción de los recortes resultantes (50%) en la preciada materia prima (acero inoxidable). Así se respeta el medioambiente y se ahorra en los costes de producción.

Por último, me gustaría volver a agradecer sinceramente a los trabajadores y a mis compañeros de la Junta Directiva el apoyo recibido durante el proyecto. No duden en consultarme lo que deseen sobre aspectos técnicos o de producción.

Atentamente, Carsten Angermeyer

Portrait de client: Modern Scientific Supplies

Presentación de clientes: Modern Scientific Supplies



Séminaire Memmert chez MSS en 2009
Seminario de Memmert celebrado en 2009 en MSS



L'équipe MSS entourant Mohammad Al-Boriény (en retrait, au centre)
El equipo de Mohammad Al Boriény a su alrededor (detrás en la parte central)

"Fournir pour la réussite", telle est la devise de Modern Scientific Supplies résumant à elle seule les ambitions de notre distributeur spécialisé jordanien. Pour consolider sa position sur le marché, la société se focalise exclusivement sur la diffusion de grandes marques renommées pour le laboratoire. Car selon son Directeur Mohammad Al-Boriény, les appareils fiables et précis accompagnés d'un service après-vente compétent et efficace, de conseils sur les applications ainsi que d'un suivi de la clientèle sont les clés de la réussite de ses clients.

L'histoire de l'aventure MSS-Memmert démarra en 1999, et depuis, il s'est créée une relation de confiance mutuelle basée sur le donnant-donnant. La loyauté des deux côtés constitue pour Mohammad Al-Boriény une valeur indispensable pour la collaboration avec son fournisseur. Et qui a eu le plaisir de le rencontrer, sait avec quelle passion il transmet ses convictions, tant sur sa philosophie que sur ses produits. Expérience, sérieux, confiance sont des valeurs qu'il juge importantes chez ses partenaires commerciaux. En contrepartie, il n'a aucune indulgence pour les sociétés qui n'ont qu'une hâte de conclure des marchés, sans se soucier de leur image de marque.

Une équipe de onze personnes basées à Amman couvre le marché domestique jordanien, et s'occupe par ailleurs pour certaines marques, des nombreux pays du Moyen-Orient. Un séminaire annuel est organisé pour les clients, conjointement avec un fournisseur. C'est ainsi qu'en 2009 c'était pour la deuxième fois le tour de Memmert de présenter la Société et ses produits devant une clientèle de hauts responsables et de décideurs.

Portrait de Benedikt Spangenberg, membre du personnel

Porteur de la distinction
"Prix de Maîtrise du Gouvernement de Bavière"

"Mes modèles? Aucun. Dans la vie, j'essaie de progresser tout seul". Voilà ce que répond Benedikt Spangenberg, un peu embarrassé lorsqu'on le questionne sur la personnalité qui l'inspire. Il a rejoint Memmert en 2009 pour être affecté à la fabrication. Agé d'à peine 24 ans, il pourrait lui-même servir de modèle, tant il a œuvré avec une volonté inébranlable pour se forger une qualification professionnelle impressionnante.

Depuis juin 2010, il est technicien de construction mécanique diplômé d'état. Intelligent, consciencieux, porteur de la distinction du "Prix de Maîtrise du Gouvernement de Bavière", il résume de façon idéale les qualités du personnel dont Memmert a besoin pour son département construction, toujours en avance d'une innovation.

Au terme d'une scolarité qualifiante, il s'est engagé dans un apprentissage de trois ans en tant qu'ouvrier. S'en suivirent bientôt quatre années longues et difficiles, pour mener de front une activité professionnelle le jour et des cours du soir en formation continue à l'institut de technologie. En outre, notre Spangenberg étudia deux jours par semaine plus le samedi, et le soir après son travail, les matières principales allant de la chimie jusqu'aux technologies de commande et de régulation. A côté de tout cela, il a passé un baccalauréat technique. On pourrait penser que notre ami a besoin de souffler un peu, bien au contraire! Il vient de s'acheter une guitare électrique, instrument qu'il maîtrisera probablement en très peu de temps.



"Supply for success". El lema de Modern Scientific Supplies, nuestro distribuidor especializado en Jordania, expresa claramente sus ideas. Para seguir consolidando la posición de mercado alcanzada se dedican solo a la distribución de primeras marcas para laboratorios. Según el gerente de la empresa, Mohammad Al Boriény, el éxito de sus clientes se debe a unos equipos fiables y precisos que además ofrecen un servicio integral de posventa y de asesoramiento sobre aplicaciones, así como un competente servicio de atención al cliente.

En 1999 comienza la relación entre MSS y Memmert, la cual ha evolucionado hasta convertirse en una relación de confianza en la que ambos se benefician de las aportaciones del otro. La lealtad mutua es para Mohammad Al Boriény un valor esencial en la colaboración con sus proveedores. Todo el que lo ha conocido personalmente sabrá la pasión con que lucha por sus convicciones y representa unos productos muy importantes para él. Sus socios comerciales deben demostrar experiencia, seriedad y fiabilidad. Además, no soporta las empresas que se dedican a cerrar los contratos de venta rápidamente sin importarles su imagen pública.

Desde la sede central en Ammán, 11 trabajadores se dedican al mercado nacional y para algunas marcas están también presentes en numerosos países del Oriente Medio. Anualmente se celebra un seminario para clientes junto con un proveedor, por ello Memmert presentó por segunda vez en 2009 la empresa y sus productos a clientes de gran nivel.

Presentación de empleados: Benedikt Spangenberg

Portador del galardón
"Premio de maestría del Gobierno de Baviera"

"¿Un modelo a seguir? No tengo. Intento avanzar en la vida por mí mismo." Benedikt Spangenberg, empleado del departamento de construcción de Memmert desde 2009, respondía sorprendido la pregunta sobre qué persona le inspiraba. El mismo podría ser con solo 24 años un modelo a seguir, ya que en los últimos años ha trabajado con gran tesón en su formación profesional. Desde junio de 2010 posee el certificado estatal de técnico en ingeniería mecánica. Galardonado además con el "Premio de maestría del Gobierno de Baviera", su inteligencia y meticulosidad lo convierten en una persona ideal para el innovador departamento de construcción de Memmert. Tras concluir los estudios de cualificación necesarios

para acceder a la formación profesional, Benedikt Spangenberg realizó la formación de tres años de matricero. Durante los más de cuatro largos años siguientes compaginó su actividad profesional con un curso de formación profesional continua en la escuela técnica. Benedikt empollaba dos noches por semana después del trabajo y el sábado entero distintas materias de campos como la química, las técnicas de automatización o las de regulación y control. De forma simultánea, hizo también el bachillerato técnico. Pero en algún momento necesitará también Benedikt Spangenberg tomarse un descanso... aunque no del todo. Se acaba de comprar una guitarra eléctrica y probablemente la tendrá totalmente controlada en poco tiempo.



Façade extérieure du bâtiment MSS à Amman
Fachada exterior de MSS en Ammán

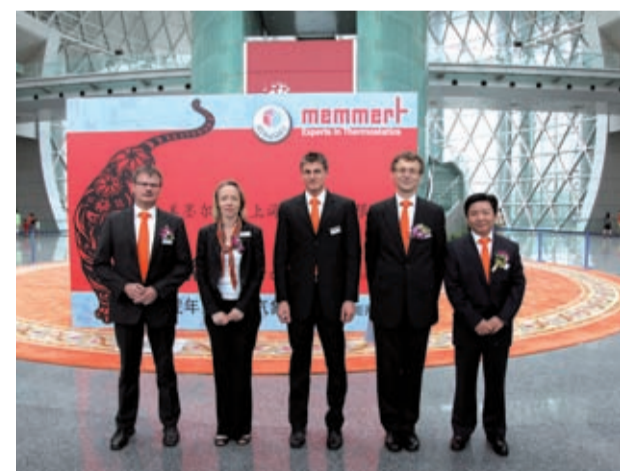
Ouverture de la filiale Shanghai Apertura de una sucursal en Shanghái



Cérémonie d'ouverture riche en couleurs
Vistosa ceremonia de inauguración

Memmert renforce durablement sa présence sur le marché chinois. La fondation de la première filiale à Shanghai représente le premier pas dans ce sens. Plus de 120 invités venus de toute l'Asie, des représentants de nombreuses associations professionnelles et d'instituts, des journalistes des plus grands magazines professionnels chinois, ont pris part à la cérémonie inaugurale, aussi solennelle que riche en couleurs, le 11 septembre 2010.

Memmert tiene la intención de aumentar su presencia en el mercado chino de forma constante. Con la fundación de la primera sucursal en Shanghái se ha dado el primer paso. Más de 120 invitados de toda Asia, representantes de numerosas asociaciones e institutos chinos, así como de las revistas especializadas más importantes del país, participaron en la vistosa y animada fiesta de inauguración celebrada el 11 de septiembre de 2010.



La Direction Memmert et le directeur de la filiale Chine, M. Clement Mu
El equipo directivo de Memmert, con el Director para China, Clement Mu

Editeur/Editor:

Memmert GmbH + Co. KG
B.P. 1720/Apartado 1720
D-91107 Schwabach
Tel. +49 (0) 9122 / 925 - 0
Fax +49 (0) 9122 / 145 85
Courriel/E-mail: sales@memmert.com

Responsable de la publication/
Responsable de la publicación:
Angelika Henneberg
publication trimestrielle/
publicación trimestral

www.memmert.com | www.atmosafe.net
www.facebook.com/memmert.family